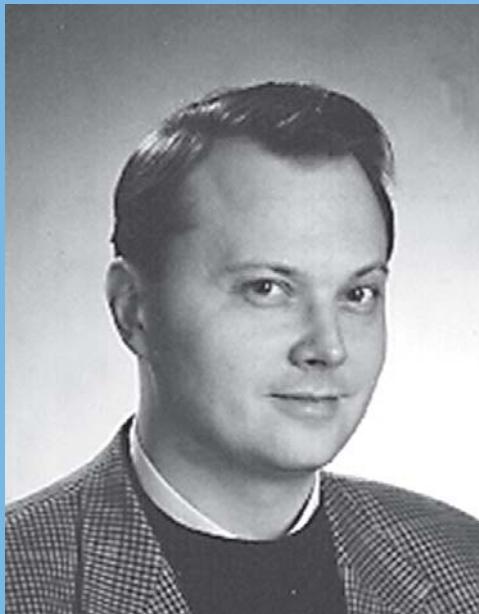


# Uutta suomalaista kuoromusiikkia

## *New Finnish Choral Music*

---



**Timo -Juhani Kyllönen**

***Salmo***

**Op.12 / (1986)**

**for mixed, children's or women's chorus a cappella**

**Text in Spanish by Maritza Núñez**

---

***Ave Maria***

**Op.13/(1986)**

**Soprano or childern's/women's or  
male chorus and piano/organ**

© MODUS MUSIKKI OY

M045

ISMN M-55003-052-7

**TIMO-JUHANI KYLLÖNEN** on syntynyt Saloissa 1955, mutta vetti kouluvuotensa Ruotsissa, missä hän sai useita palkintoja harmonikka -kilpailuissa ja esiintyi solistina eri pohjoismaiden radio- ja televisio-ohjelmissa. Vuonna 1976 hän sai kuusivuotisen stipendin, jolla hän pääsi opiskelemaan harmonikansoittoa Moskovan Gnesin -instituuttiin Friedrich Lipsin johdolla. Samanaikaisesti Kyllönen opiskeli myös sävellystä ja suoritettuaan päästötutkinnon harmonikansoittossa, orkesterinjohdossa sekä musiikkikasvatuksessa, hän jatkoi sävellysopintojaan Tchaikovski -konservatoriossa Aleksi Nikolajevin, Juri Fortunatovin ja Aleksandr Tsugajevin johdolla. Konservatorion Kyllöselle järjestämä sävellyskonsertti on ensimmäinen, mikä koskaan on järjestetty vierasmaalaisselle säveltäjälle. Vuonna 1986 Novosibirskin filharmoninen orkesteri kantaesitti hänen sinfoniansa Novosibirskissä silloisessa Neuvostoliitossa, esitys televisioitiin.

Pääosa Kyllösen tuotannosta on kamarimusiikkia sekä laulu- että kuoroteoksia. "Joissakin Kyllösen teoksissa on kiehtova synteesi tietystä suomalaissävyisestä melankoliasta, slaavilaisesta temperamentista ja latinalaamerikkalaisesta räiskyvyydestä", on Kalevi Aho todennut. Monet Kyllösen teokset ovat jo vakiinnuttaneet asemansa muusikkojen ja kuorojen ohjelmistoissa niin Suomessa kuin maamme rajojen ulkopuolellakin. Kyllösellä on ollut sävellyskonsertteja mm. Pariisissa 1990 ranskalaisen muusikoiden voimin, eri puolilla Ruotsia, Latviassa ja 1992 Saksassa. Kyllöselle on myönnetty valtion 3-vuotinen taideapuraha 1991–93.

**TIMO-JUHANI KYLLÖNEN** was born in Salo, Finland, in 1955. He spent his schooldays in Sweden, where he won several prizes in accordion competitions, and appeared in radio and television programmes in Norway, Sweden and Finland. In 1976 he won a six-year scholarship to study the accordion at the Gnesin Institute in Moscow with Friedrich Lips. His studies also included composition, and after graduating with diplomas in the accordion, orchestral conducting and music education, he pursued graduate studies in composition, orchestration and counterpoint at the Tchaikovsky Conservatoire under Alexei Nikolayev, Yuri Fortunatov and Alexander Tchugayev. The conservatoire organised a concert of Kyllönen's works, the first ever to be arranged for a foreign composer. In 1986 his symphony was premiered by the Novosibirsk Philharmonic in Novosibirsk.

Kyllönen's main output comprises chamber music as well as vocal and choral works. "Some of his works display a fascinating synthesis of Finnish melancholy, Slavic temperament and Latin-American vitality", notes Finnish composer colleague Kalevi Aho. Many of Kyllönen's works have already established a place in the repertoires of musicians and choirs in Finland and abroad. Kyllönen has given concerts of his compositions e.g. in Paris, in 1990, Sweden and Latvia and Germany 1992. He has awarded government arts grant t1991–93.

# Salmo

*Op. 12*

(1986)

for mixed chorus (S-A/T-B) or  
children's/women's chorus (S-AI-AII)

Säv/Comp: Timo-Juhani Kyllönen  
Text in Spanish by Maritza Núñez

*Largo* ♩ = 52

S (S)

T/A (AI)

B. (A II)

Bas. 8<sup>va</sup> lower

A -

Pa - dre mis Pa - dre

*mf* *rigoroso e grave*

bra-zos seex-tien den a Ti. A llá se

mis bra-zos seex tien - den a Ti. A llá

A llá don-de el tiem-po y el es-pa-cio no e - xis-ten

*cresc.* *pesante* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *subito p* *mf* *f*

*poco rit.* *do* *do* *di* *do* *do*

han ren - di do A

y se han ren - di do

don-de nin - gu-na - for-ma nos a tra - pa. y don-de las pa - la-bras se han ren - di do

# Ave Maria

Soprano or Children's or women's or male chorus

Op. 13

(1986)

Timo - Juhani Kyllönen  
(text in Latin)

*Largo e tranquillo*       $\text{J} = 50-52$

*pp*  
*con dolcezza*

S/Chorus

\* Piano

*pesante e misterioso*

*mp*      *p*      *<< mf >>*

a      gra - tia ple - - - na.      Do-mi - nus te - cum

*mp*      *p*      *<< mf >>*

*p*      *dolce e delicato*      *poco cresc.*      *dim.*

be - ne - dic - ta - tu - in mu - li - e - ri - bus - - - - et

*poco cresc.*      *dim.*

\* Playable also on organ